

PROGRAM AND ABSTRACTS  
OF  
IV WORLD CONGRESS OF SCIENTIFIC  
ACUPUNCTURE  
I.C.M.A.R.T.

Rome, April 17-20 1990  
AUDITORIUM DELLA TECNICA



PROGRAMMA E "ABSTRACTS"  
DEL  
IV CONGRESSO MONDIALE  
DI AGOPUNTURA  
I.C.M.A.R.T.

Roma, 17-20 Aprile 1990  
AUDITORIUM DELLA TECNICA

UNDER THE PATRONAGE OF  
SOTTO IL PATROCINIO DI

**On. Franco De Lorenzo**  
Minister of Health  
Ministro della Sanità

**On. Franco Carraro**  
Mayor of Rome  
Sindaco di Roma

MEMBERS OF THE COMMITTEE

- 1. ...
- 2. ...
- 3. ...
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 7. ...
- 8. ...
- 9. ...
- 10. ...
- 11. ...
- 12. ...
- 13. ...
- 14. ...
- 15. ...
- 16. ...
- 17. ...
- 18. ...
- 19. ...
- 20. ...

MEMBERS OF THE COMMITTEE

- 1. ...
- 2. ...
- 3. ...
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 7. ...
- 8. ...
- 9. ...
- 10. ...
- 11. ...
- 12. ...
- 13. ...
- 14. ...
- 15. ...
- 16. ...
- 17. ...
- 18. ...
- 19. ...
- 20. ...

UNDER THE PATROAGE OF  
SOTTO IL PATROCINIO DI

Dear colleague,

the Congress of the International Council for Medical Acupuncture and Related Techniques (I.C.M.A.R.T.), is born in a particular moment of our century. Both in Europe and the rest of the World, we are reaching a uniformity of the approach to pathology which surpasses single cultures; it is therefore necessary to make an effort so as to find common view points which could take us towards the research of a serious rationalisation.

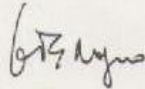
Always more, one asks medicine to become ecological, non polluting, without however losing sight of the dialogue with the patients and the knowledge of the modern scientific acquisitions. For these reasons, amongst the vast field of action attributable to Acupuncture, we have chosen the surest and most experimented aspect: Pain.

Algologist specialists of the most varied symptomatology, have been chosen, without however forgetting the affective aspect that such a symptom produces in the patient.

Therefore we have chosen the "Bronzi di Riace", who are related to the western (greek ellenic) culture, as logos, rather than relating, as traditionally done in the past, Acupuncture only to China.

I hope that this Congress marks a step in the study of this methodology so often used inopportunately or with scarce scientific knowledge both in its indication and in its interpretation.

Wishing you all good work.



F.E. Negro  
President ICMART 88-90

Gentile Collega,

il Congresso dell'International Council For Medical Acupuncture and Related Techniques (ICMART '90), nasce in un momento particolare di questo nostro secolo. Siamo andando, sia in Europa che nel resto del mondo, verso un'uniformità dell'approccio alle patologie al di sopra delle singole culture; è pertanto necessario uno sforzo per trovare i punti d'incontro che portino verso la ricerca di una seria razionalizzazione.

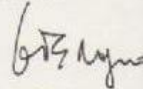
Sempre più si richiede alla medicina di divenire ecologica, non inquinante, senza tuttavia perdere di vista il dialogo con il paziente e la conoscenza delle moderne acquisizioni scientifiche. Per questo si è selezionato, nel vasto campo d'azione attribuibile all'agopuntura, l'aspetto più certo e sperimentato: il dolore.

Si sono scelti specialisti algologi delle più svariate sintomatologie, senza tuttavia mai dimenticare l'aspetto affettivo che tale sintomo produce nel paziente.

Abbiamo cercato pertanto di dare all'agopuntura un aspetto non legato, come tradizionalmente si è fatto, solo alla Cina, bensì considerandola un'acquisizione di tutti, si è scelto come "logos" i "Bronzi di Riace" che appartengono tipicamente ad una cultura occidentale ellenistica.

Mi auguro che questo Congresso segni una tappa nello studio di questa metodologia, troppe volte usata a sproposito o con cognizioni scarsamente scientifiche sia nell'indicazione che nella sua interpretazione.

Augurando a tutti un buon lavoro,



F.E. Negro  
Presidente ICMART 88-90

IV WORLD CONGRESS  
OF SCIENTIFIC ACUPUNCTURE  
I.C.M.A.R.T.

**PRESIDENT**

F.E. Negro (Italy)

**SCIENTIFIC SECRETARIAT**  
O. Sponzilli (Italy)

**HONORARY COMMITTEE**

H. Becke (E. Germany)  
R. Biltris (Belgium)  
J. Bischko (Austria)  
E.K. Borud (Norway)  
T. Brenner (Italy)  
A. Dvorkin (Israel)  
C. Economopoulos (Greece)  
Z. Garnuzewski (Poland)  
J. Gleditsch (W. Germany)  
M. Hyodo (Japan)  
S. Junnila (Finland)  
S.T.G. Martoudis (Cyprus)  
H. Ruhwald (Denmark)  
R. Umlauf (Czechoslovakia)  
R.G. Van Bussel (Netherlands)  
N. Zicari (Italy)

**ORGANIZING COMMITTEE**

President: F.E. Negro  
V. President: J. Gleditsch  
V. President: H. Liertzer  
Secretary: F. Beyens  
Treasurer: S. Hayhoe  
Local Delegate: O. Sponzilli

**SCIENTIFIC COMMITTEE**

F. Beyens (Belgium)  
C. Bornoroni (Italia)  
J. Bossy (France)  
M. Carboni (Italy)  
R. Civitareale (Italy)  
P. Costa (Italy)  
L. Gasparini (Italy)  
M. Hrabouszky (Hungary)  
H. Liertzer (Austria)  
P. Negro (Italy)  
Y. Omura (U.S.A.)  
R. Rinaldi (Italy)  
L. Rocca (Italy)  
I. Stolanov (Bulgaria)  
T. Yamamoto (Japan)

IV CONGRESSO MONDIALE  
DI AGOPUNTURA  
I.C.M.A.R.T.

**PRESIDENTE**

F.E. Negro (Italia)

**SEGRETERIA SCIENTIFICA**  
O. Sponzilli (Italia)

**COMITATO D'ONORE**

H. Becke (E. Germania)  
R. Biltris (Belgio)  
J. Bischko (Austria)  
E.K. Borud (Norvegia)  
T. Brenner (Italia)  
A. Dvorkin (Israele)  
C. Economopoulos (Grecia)  
Z. Garnuzewski (Polonia)  
J. Gleditsch (W. Germania)  
M. Hyodo (Giappone)  
S. Junnila (Finlandia)  
S.T.G. Martoudis (Cipro)  
H. Ruhwald (Danimarca)  
R. Umlauf (Cecoslovacchia)  
R.G. Van Bussel (Olanda)  
N. Zicari (Italia)

**COMITATO ORGANIZZATORE**

Presidente: F.E. Negro  
V. Presidente: J. Gleditsch  
V. Presidente: H. Liertzer  
Segretaria: F. Beyens  
Tesoriere: S. Hayhoe  
Delegato Locale: O. Sponzilli

**COMITATO SCIENTIFICO**

F. Beyens (Belgio)  
C. Bornoroni (Italia)  
J. Bossy (Francia)  
M. Carboni (Italia)  
R. Civitareale (Italia)  
P. Costa (Italia)  
L. Gasparini (Italia)  
M. Hrabouszky (Ungheria)  
H. Liertzer (Austria)  
P. Negro (Italia)  
Y. Omura (U.S.A.)  
R. Rinaldi (Italia)  
L. Rocca (Italia)  
I. Stolanov (Bulgaria)  
T. Yamamoto (Giappone)

## SCIENTIFIC PROGRAM

## Tuesday, April 17

05.00 p.m. Opening-ceremony  
Welcome to the participants

## I SESSION

- 05.30 p.m. **M. Zimmerman** (Heidelberg, West Germany)  
Supraspinal and spinal circuits that control pain.
- 06.00 p.m. **J.S. Han** (Beijing, Republic of China)  
Recent advances in the study of mechanisms of acupuncture analgesia.
- 06.30 a.m. **A. Agnoli** (Rome, Italy)  
Endorphins versus peptides in the pathophysiology of head and facial pain.
- 07.00 p.m. **F. Sicuteri** (Florence, Italy)  
Idiopathic headaches intended as visceral (migraine) and somatic (chronic tension-type) headache.

## Wednesday, April 18

II SESSION Chairmen: **M. Giacovazzo** (Rome, Italy)  
**A.E. Panerai** (Milan, Italy)

- 09.00 a.m. **A.E. Panerai**  
Opioid Peptides in the CNS and the Immune System.
- 09.30 a.m. Free Communications
- 10.45 a.m. Coffee Break
- 11.00 a.m. Free Communications
- 12.15 p.m. Lunch

III SESSION Chairmen: **C. Altissimi** (Rome, Italy)  
**B. Pomeranz** (Toronto, Canada)

- 02.30 p.m. **B. Pomeranz**  
Does acupuncture produce weak electric fields?
- 03.00 p.m. Free Communications
- 04.15 p.m. Coffee Break
- 04.30 p.m. Free Communications

## PROGRAMMA SCIENTIFICO

## Martedì, 17 Aprile

ore 17.00 Cerimonia di apertura  
Saluto ai partecipanti

## I SESSIONE

- ore 17.30 **M. Zimmerman** (Heidelberg, Germania Federale)  
Circuiti spinali e soprasspinali di controllo del dolore.
- ore 18.00 **J.S. Han** (Beijing, Cina Popolare)  
Nuove acquisizioni nello studio dei meccanismi dell'analgia nell'agopuntura.
- ore 18.30 **A. Agnoli** (Roma, Italia)  
Endorfine: ipotesi peptidica nella fisiopatologia della cefalea e del dolore facciale.
- ore 19.00 **F. Sicuteri** (Firenze, Italia)  
Cefalee idiopatiche - viscerali (emicrania), somatiche (da tensione).

## Mercoledì, 18 Aprile

II SESSIONE Presidenti: **M. Giacovazzo** (Roma, Italia)  
**A.E. Panerai** (Milano, Italia)

- ore 09.00 **A.E. Panerai**  
Peptidi Opioidi nel SNC e nel sistema immunitario.
- ore 09.30 Comunicazioni libere
- ore 10.45 Coffee Break
- ore 11.00 Comunicazioni libere
- ore 12.15 Pranzo di lavoro

III SESSIONE Presidenti: **C. Altissimi** (Roma, Italia)  
**B. Pomeranz** (Toronto, Canada)

- ore 14.30 **B. Pomeranz**  
L'agopuntura produce dei deboli campi elettrici?
- ore 15.00 Comunicazioni libere
- ore 16.15 Coffee Break
- ore 16.30 Comunicazioni libere

Thurs

W SES

09.00

09.30

10.45

11.00

12.15

V SES

02.30

03.00

04.15

04.30

Friday

W SES

09.00

09.30

10.45

11.00

13.00

### Thursday, April 19

**IV SESSION** Chairmen: **R. Rizzi** (Vicenza, Italy)  
**A. Malliani** (Milan, Italy)

- 09.00 a.m. **A. Malliani**  
Peripheral mechanisms of visceral pain.
- 09.30 a.m. Free Communications
- 10.45 a.m. Coffee Break
- 11.00 a.m. Free Communications
- 12.15 p.m. Lunch

**V SESSION** Chairmen: **U. Delfino** (Torino, Italy)  
**B.S. Gottlieb** (Farmington, USA)

- 02.30 p.m. **B.S. Gottlieb**  
Advances in the cognitive therapy of chronic pain.
- 03.00 p.m. Free Communications
- 04.15 p.m. Coffee Break
- 04.30 p.m. Free Communications

### Friday, April 20

**VI SESSION** Chairmen: **V. Izzo** (Milan, Italy)  
**T. Yamamoto** (Miyazaki, Japan)

- 09.00 a.m. **T. Yamamoto**  
Yamamoto new scalp acupuncture, Insa.
- 09.30 a.m. Free Communications
- 10.45 a.m. Coffee Break
- 11.00 a.m. Free Communications
- 13.00 p.m. Round table:  
Introduction **F.E. Negro** (Rome, Italy)

### Giovedì, 19 Aprile

**IV SESSIONE** Presidenti: **R. Rizzi** (Vicenza, Italia)  
**A. Malliani** (Milano, Italy)

- ore 09.00 **A. Malliani**  
Meccanismi periferici del dolore viscerale.
- ore 09.30 Comunicazioni libere
- ore 10.45 Coffee Break
- ore 11.00 Comunicazioni libere
- ore 12.15 Colazione di lavoro

**V SESSIONE** Presidenti: **U. Delfino** (Torino, Italia)  
**B.S. Gottlieb** (Farmington, USA)

- ore 14.30 **B.S. Gottlieb**  
Attualità nelle terapie cognitive del dolore cronico.
- ore 15.00 Comunicazioni libere
- ore 16.15 Coffee Break
- ore 16.30 Comunicazioni libere

### Venerdì, 20 Aprile

**VI SESSIONE** Presidenti: **V. Izzo** (Milano, Italia)  
**T. Yamamoto** (Miyazaki, Giappone)

- ore 09.00 **T. Yamamoto**  
Nuove tecniche d'applicazione dell'agopuntura sul cuoio capelluto.
- ore 09.30 Comunicazioni libere
- ore 10.45 Coffee Break
- ore 11.00 Comunicazioni libere
- ore 13.00 Tavola rotonda:  
Introduzione **F.E. Negro** (Roma, Italia)

**LIST OF SPEAKERS AND CHAIRMEN**  
**ELENCO RELATORI E CHAIRMEN**

**AGNOLI Prof. Alessandro**  
 Dipartimento di Scienze Neurologiche - Università di Roma "La Sapienza" - Roma

**GOTTLIEB Dr. Bruce**  
 Pain Management & Behavioral Medicine Centre, Inc. Farmington Connecticut - USA

**HAN Prof. Ji-Sheng**  
 Department of Physiology, Beijing Medical University, Beijing - China

**MALLIANI Prof. Alberto**  
 Patologia speciale medica e metodologia clinica Ospedale L. Sacco, Università di Milano - Milano

**PANERAI Prof. Alberto E.**  
 Dipartimento di Farmacologia, Università di Milano - Milano

**POMERANZ Prof. Bruce**  
 University of Toronto, Toronto - Canada

**SICUTERI Prof. Federigo**  
 Istituto di Medicina Interna, Università di Firenze - Firenze

**YAMAMOTO Prof. Toshikatsu**  
 Yamamoto Hospital, Nichinan Myazaki - Japan

**ZIMMERMANN Prof. Manfred**  
 II Physiolog. Institut der Universität Heidelberg - West Germany

**GENERAL INFORMATION****LOCATION**

The IV World Congress of Scientific Acupuncture will be held at the "Auditorium della Tecnica", Viale Umberto Tupini 65, Rome, Italy.

**DATE**

The duration of the Congress will be from Tuesday April 17 to Friday April 20, 1990.

**INFORMATION****Congress Secretariat:**

Barberini Congressi  
Via Sannio, 64 - 00183 Rome  
Tel. (06) 77371  
Telex 622557/625348  
Telefax (06) 775836

**LANGUAGES**

Official languages will be English and Italian. Simultaneous translation will be available.

**BUS SERVICES**

Transport will be available to and from the Congress location from the hotel Sheraton and from Piazza Barberini. Departures from Piazza Barberini shall be 1,15h before the start of the works. Departure from the Sheraton 30 minutes prior the start of the works.

**BADGE CODE COLOURS:**

**BLUE:** Speakers and Chairmen  
**RED:** Participants  
**GREEN:** Honorary and Organizing Committee  
**PINK:** Accompanying persons  
**YELLOW:** Staff

**INFORMAZIONI GENERALI****SEDE DEL CONGRESSO**

Il IV Congresso Mondiale di Agopuntura si terrà all' "Auditorium della Tecnica", V.le Umberto Tupini 65, Roma, Italia.

**DATA**

Il Congresso avrà luogo da Martedì 17 Aprile a Venerdì 20 Aprile 1990.

**INFORMAZIONI UTILI****Segreteria Congressuale:**

Barberini Congressi  
Via Sannio, 64 - 00183 Roma  
Tel. (06) 77371  
Telex 622557/625348  
Telefax (06) 775836

**LINGUE**

Le lingue ufficiali del Congresso saranno l'inglese e l'italiano con servizio di traduzione simultanea a disposizione.

**SERVIZIO PULLMAN**

Trasporto sarà predisposto da e per il centro Congressi dall'hotel Sheraton e da Piazza Barberini. Partenze da Piazza Barberini 1,15 ore prima dell'inizio dei lavori. Partenza dall'hotel Sheraton 30 minuti prima dell'inizio dei lavori.

**CODICE COLORI BADGE:**

**BLU:** Relatori e Chairmen  
**ROSSO:** Partecipanti  
**VERDE:** Comitati d'Onore e Organizzatore  
**ROSA:** Accompagnatori  
**GIALLO:** Staff



**REGISTRATION**

Registration Desk will be open from 10.00 am on Tuesday April 17 at the Auditorium della Tecnica.

**FULL REGISTRATION FEE**

ICMART Members	Lit. 560.000
Participants	Lit. 700.000
Accompanying Person	Lit. 250.000
Eastern European Participants	Lit. 350.000

Full registration fee covers:

- Scientific program
- Congress Kit
- Lunches, Coffee breaks
- Pizza Pasta Poster Party
- Welcome cocktail

**DAILY REGISTRATION FEE**

Lit. 200.000 per day

Including:

- Scientific Program of the day
- 1 lunch or welcome cocktail

**CERTIFICATE OF PARTICIPATION**

All regularly registered participants will receive, upon request, a certificate of participation at the Congress Bureau.

**BADGES**

A Congress badge will be given to each registrant by the Congress Bureau. The Congress badge should always be worn during the Congress.

**REGISTRAZIONE**

Il Banco di Registrazione sarà aperto dalle 10.00 di Martedì 17 Aprile all'Auditorium della Tecnica.

**QUOTA DI ISCRIZIONE**

Membri ICMART	Lit. 560.000
Partecipanti	Lit. 700.000
Accompagnatori	Lit. 250.000
Partecipanti Est Europei	Lit. 350.000

La quota di iscrizione comprende:

- Programma Scientifico
- Borsa Congressuale
- Pranzi, coffee breaks
- Pizza Pasta Poster Party
- Cocktail di benvenuto

**QUOTA DI ISCRIZIONE GIORNALIERA**

Lit. 200.000 al giorno

Comprende:

- Programma scientifico del giorno
- 1 colazione di lavoro o il cocktail di benvenuto

**CERTIFICATO DI PARTECIPAZIONE**

Tutti i partecipanti regolarmente iscritti potranno richiedere il certificato di partecipazione presso il banco di registrazione.

**"BADGES"**

Un badge congressuale sarà consegnato ad ogni iscritto presso il Banco di registrazione. Il badge dovrà essere sempre indossato.

INVIT

The Abstracts  
tical order of t  
A comprehensi  
pears at the e

**INVITED PAPERS**

**RELAZIONI**

The Abstracts are published in alphabetical order of the first named author. A comprehensive index of all authors appears at the end of this book.

Gli "Abstracts" sono pubblicati in ordine alfabetico del primo autore. Alla fine del libro troverà la lista alfabetica di tutti gli autori.

WITH THE COOPERATION OF  
CON LA COLLABORAZIONE DI

ALITALIA

DOLISOS

GAMMA 3

GUNA

I.M.O

M.B.I.

NAMED

PALOMBI

S.A.R.

SIGMA TAU